



**מדריך למטופל
לפלטפורמת האינטרנט
והאפליקציה למכשירים ניידים (iOS/Android)
של Maela**

פרטי היצרן

MAELA SAS

כתובת: Saint-Jean-de-Dieu Street, 69007 LYON, France 56

טלפון: +33 (0)481682526

דוא"ל: contact@maela.fr

אתר אינטרנט: www.maela.fr/en



פרטי המוצר

פלטפורמת Maela®



גרסת המוצר: V4.0

אישור והצהרה על תאימות

פלטפורמת Maela® היא מכשיר רפואי class I בעל סימון CE החל משנת 2019.

מכשיר זה תואם לדרישות הבטיחות של Council Directive 93/42/EEC מיום ה-14 ביוני 1993

הקשור למכשירים רפואיים.

מכשיר זה תואם לדרישות הבטיחות הכללית והביצועים של תקנה 2017/745 (EU).



כתב ויתור על אחריות והגבלת אחריות

MAELA® SAS אינה נושאת באחריות מפורשת או משתמעת בנוגע למדריך זה, איכותו, הביצועים שלו או השימוש ההולם בו בכל סוג של הליך ספציפי. בנוסף, החברה עשויה לשנות מדריך זה ללא הודעה מוקדמת ומבלי שהדבר יטיל על החברה חובה או מחויבות כלשהי.

סימני מסחר

Maela® הוא סימן מסחר.

זכויות יוצרים

Maela®.

כל הזכויות שמורות. אין לשכפל, לתעתק, לשדר, למחזר, לשנות, למזג, לתרגם לשפה כלשהי או להשתמש באף חלק של מסמך זה בכל צורה שהיא - גרפית, אלקטרונית או מכנית - ללא הסכמה מוקדמת בכתב של Maela®. זה כולל, מבלי להגביל, מערכות לצילום מסמכים וכן הקלטה, אחסון ואחזור של מידע. אין זה חוקי ליצור עותקים של האפליקציה המוזכרת במסמך זה או להשתמש בעותקים אלה.

שינויים

המידע המפורט במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת. עשינו את מיטב המאמצים להבטיח את דיוק המידע המסופק במסמך זה. אם יבוצעו שינויים כלשהם במדריך זה, הגרסה החדשה שלו תסופק למשתמשים.

במקרה של זיהוי מידע שגוי, יש ליצור עמנו קשר בכתובת דוא"ל זו: contact@maela.fr

תאריך פרסום: xx/xx/2022

תוכן העניינים

5	1. מבוא
5	1.1. מטרת המסמך
5	1.2. קיצורים והגדרות
6	2. התוויות וסמלים
6	2.1. תיאור הסמלים
6	2.2. אמצעי זהירות
7	2.3. אזהרות
7	2.4. תקלה
8	3. תיאור המוצר
8	3.1. התוויה
8	3.2. קבוצת מטופלי היעד
8	3.3. משתמשי היעד
8	3.4. יתרונות קליניים
9	3.5. מידע בטיחות
9	3.5.1. התוויות נגד
9	3.6. דפדפנים והורדה
10	פלטפורמת האינטרנט והאפליקציה למכשירים ניידים
10	4. הכניסה הראשונה
10	4.1. בדוק את הדוא"ל שלך
10	4.2. יצירת סיסמה
11	4.3. הורדת האפליקציה למכשירים ניידים או שימוש בפלטפורמת האינטרנט
11	4.4. כניסה לחשבון שלך
12	4.5. הענקת הסכמה וקבלת תנאי השימוש
12	5. דף הבית
12	5.1. משימות לביצוע
13	5.1.1. משימות במסגרת טיפול
13	5.1.2. שאלונים
13	5.1.3. מדידות
13	5.1.4. תוכן לימודי
14	5.1.5. בדיקות מעבדה
14	5.2. התראות
15	6. Journey (מסלול הטיפול)
15	7. Share (שיתוף)
15	7.1. Share a document or a picture (שתף מסמך או תמונה)
16	7.2. My contacts (אנשי הקשר שלי)

16.....	Request a call (בקשה לשיחה)	.7.3
16.....	My conversations (השיחות שלי)	.7.4
17.....	Library (ספרייה)	.8
17.....	Records (רשומות)	.9
18.....	My measurements (המדידות שלי)	9.1
18.....	My lab tests (בדיקות המעבדה שלי)	9.2
18.....	My photos (התמונות שלי)	9.3
18.....	My documents (המסמכים שלי)	9.4
19.....	My profile (הפרופיל שלי)	.10
20.....	החזרת המכשיר	.12

1. מבוא

1.1. מטרת המסמך

מדריך למשתמש זה מציג את פלטפורמת Maela®, שהיא מכשיר רפואי שתוכנן על-ידי חברת Maela® לצורך ניטור מרחוק של מטופלים.

מדריך זה מכיל תיאורים מפורטים, שלב אחר שלב, של אופן השימוש בפלטפורמה. הוא מיועד למטופלים המתאשפדים במוסד רפואי שחתם על חוזה עם Maela®.

ניתן לקבל את המדריך המודפס על נייר על-פי בקשה בלבד.

יש לקרוא את המדריך בעיון לפני השימוש בפלטפורמת Maela®.



1.2. קיצורים והגדרות






קיצורים ומונחים	תיאור
מכשיר רפואי	כלי, מכשיר, חלק ציוד, מכונה, שתל, חומר מגיב לשימוש <i>in vitro</i> , תוכנה, חומרה או פריטים דומים או קשורים אחרים שמיועדים לשימוש עצמאי או להפעלה על-ידי בני אדם למטרה רפואית ספציפית או למגוון מטרות רפואיות.
מודל מסלול	רמת הישות הגבוהה ביותר בפלטפורמת Maela®. מודל מסלול של טיפול כולל תאריכים מרכזיים, פרוטוקולים של ניטור וסקרי סיכון.
ניטור מרחוק	כלי המשמש לניטור רפואי מרחוק של המטופל. הכלי ניתן להפעלה באמצעות פלטפורמות ספציפיות כגון Maela®.
איש צוות רפואי	אדם שמשתמש במיומנויות או בכושר השיפוט שלו כדי לספק שירות הקשור לשמירה או לשיפור על המצב הבריאותי של אנשים, או מטפל באנשים פצועים, חולים, מוגבלים או לא יציבים על-ידי מתן הטיפול הנדרש.
פרוטוקול	פרוטוקול Maela® מורכב מסוגי תכנים שונים שעשויים להיות מתוזמנים עם הזמן (אך לא בהכרח). פרוטוקול מתייחס למעקב ספציפי שכלול במסלול הטיפול, כגון ניתוח כחלק ממסלול אונקולוגי. פרוטוקול Maela® כולל סקרי מעקב, מסמכים, קישורים, תוכן לימודים, ניתוחים ואפילו מעקב אחר הטיפול. הוא כולל גם מידע שימוש עבור אנשי צוות רפואי, כדי לאפשר להם לתמוך בתופעות הלוואי שהמטופלים עשויים לחוות. לפרוטוקול יש תאריך התחלה ותאריך סיום.
ERAS	החלמה מהירה לאחר ניתוח. ERAS היא גישה מקיפה לניהול המטופל שמסייעת להחלמה מהירה של המטופל לאחר ניתוח.
מטפל	אדם שיכול לעזור למטופל או להשגיח עליו לאורך הפעילויות היומיומיות שלו.
הפרעה פסיכומטורית	הפרעה שמשפיעה על הקשר בין פעילות המוח לבין הדרך שבה הגוף זז (תפקוד פסיכומטורי). הפרעה זו יכולה להיות משיכת לנזק מוחי, אך לא בהכרח. הגורם לסוג זה של הפרעה יכול להיות בעיות במערכת העצבים או גורמים הקשורים להתפתחות, הסביבה או מצב הרוח של האדם.
רשימת משימות לביצוע	מאפשרת למשתמש לנהל את המשימות לאורך מסלול הטיפול. משימות אלה חייבות להתבצע בסדר מסוים.

ציר זמן	תצוגה מפורטת של מסלול הטיפול של המטופל. כל התכנים של המסלול יוצגו בציר זמן זה. ציר זמן כולל אירועים הממוקמים לאורך חץ זמן, ומראה את הסדר שבו יתקיימו האירועים.
תאריך מרכזי	התאריך שבו אירוע מתוכנן להתקיים.
חלון מוקפץ	חלון שנפתח מעל החלון הראשי
תוכן מתוזמן	תוכן מתוזמן ב-Maela® מתייחס לכל סקרי המעקב, התכנים הלימודיים, מדידות, משימות או ניתוחים המתוכננים כחלק ממסלול או פרוטוקול.
התראה	איתות שמזהיר על סכנה או סיכון למטופל. התראה מאפשרת להעביר מידע בהתבסס על תגובות המטופל.
OTP	סיסמה חד-פעמית. קיצור זה מתייחס לקוד שנשלח ב-SMS במטרה לאבטח את חשבון Maela®.

2. התוויות וסמלים

2.1 תיאור הסמלים

הטבלה הבאה מתארת את כל הסמלים שנמצאים בשימוש במדריך למשתמש זה ובמוצר עצמו.

אזהרה: סמל זה משמש כדי להזהיר את המשתמש מפני סיכון אפשרי המתייחס לשימוש במוצר, שעלולות להיות לו השלכות על בטיחות המטופל או המשתמש.	
המלצה: סמל זה משמש למתן המלצה למשתמש בנוגע לשימוש במוצר, ללא השלכות על בטיחות המטופל או המשתמש.	
יש לקרוא את המדריך למשתמש	
שם היצרן	
אזכור של מוצר	

2.2 אמצעי זהירות

קראו בעיון את ההערות שלהלן כדי להבטיח שהשימוש במכשיר ייעשה בתנאים הטובים והבטוחים ביותר שאפשר.

- התוכן (שאלונים, תוכן לימודי, מסמכים, קישורים ותזכורות), הפרוטוקולים והמסלול המוצעים למטופלים מאומתים על-ידי הצוות הטיפולי. אם השאלות לא מספיק מדויקות או אם מוצג תוכן בלתי הולם, אנשי הצוות הרפואי אחראים לעדכן את המסלול.

2.3. אזהרות



- כל המשתמשים חייבים לעבור הדרכה לפני השימוש במוצר.
- לאחר עדכון הפלטפורמה, המשתמשים חייבים לנקות את מטמון הדפדפן שלהן ולעדכן את האפליקציה למכשיר הנייד. הודעות אלה נשלחות למשתמשי Maela® במהלך כל עדכון, עם פירוט התהליך שיש לבצע.

2.4. תקלה

במקרה של תקלה, יש להפסיק את השימוש במכשיר באופן מיידי.

אם לא ניתן לזהות או למנוע את הגורם לתקלה בעזרת מסמך זה, יש לכבות את המכשיר ולהתקשר למרכז התמיכה במספר +44 (0)1923205184 (בריטניה) או +353 (0)91750797 (אירלנד).

3. תיאור המוצר

3.1. התוויה

הפתרון שפותח על-ידי Maela® הוא **מכשיר רפואי** שמיועד לשימוש על-ידי אנשי צוות רפואי כדי להבטיח מעקב רפואי אחר המטופלים לאורך מסלול הטיפול שלהם. פתרון זה מאפשר לצוות המטפל ולרופאים לקבוע את מסלולי הטיפול המתאימים לתחום ההתמחות ולבסיס המטופלים שלהם.

מכשיר Maela® כולל פלטפורמת אינטרנט ואפליקציה למכשירים ניידים. למטופלים יש גישה לפתרון Maela® דרך האפליקציה למכשירים ניידים וכן דרך פלטפורמת האינטרנט, בעוד שלאנשי הצוות הרפואי יש גישה לפלטפורמת האינטרנט בלבד.

רק מוסדות רפואיים שרכשו רישיון של Maela® יכולים להשתמש בפלטפורמת Maela®.

3.2. קבוצת מטופלי היעד

מטופלים שהתקבלו במוסד רפואי שחתם על חוזה עם Maela® יכולים להשתמש ב-Maela® למעקב אחר הטיפול שלהם.

המטופל צריך:

- חיבור זמין לאינטרנט בביתו (באמצעות Wi-Fi או באמצעות נתונים סלולריים)
- טלפון נייד זמין
- להיות בן 12 ומעלה

3.3. משתמשי היעד

המשתמשים המיועדים הם:

- **אנשי הצוות הרפואי:** רופאים, אחיות, יועצים, רוקחים
- **אנשי צוות מנהלתיים במוסד:** מנהלים, מזכירות רפואיות, מנהלי המוסד, האחראים על הגנת הנתונים (DPO)
- **מטופלים מבוגרים שנמצאים תחת פיקוח במסגרת ההתוויות המתוכננות**
- **מטפלים של מטופלים בפיקוח שאין להם את היכולות הנדרשות או שאינם עצמאיים, וכן מטפלים של מטופלים קטינים**

3.4. יתרונות קליניים

- שיפור באיכות החיים ובשביעות הרצון של המטופלים
- שיפור בשירותים הרפואיים המסופקים
- זיהוי מוקדם וניהול יעיל יותר של סיבוכים
- ניטור טוב יתר של פרוטוקולי ERAS (Agri F., Hahnloser D., Desmartines N., Hubner M. (2020) Gains and limitations of a connected tracking solution in the perioperative follow-up of colorectal surgery patients. Colorectal Dis. 2020 Aug;22(8):959–966)
- גידול בשיעור ההישרדות (Overall) (Basch E., Deal A.M., Dueck A.C., et al. (2017) Survival Results of a Trial Assessing Patient-Reported Outcomes for Symptom Monitoring During Routine Cancer Treatment. JAMA (198–197:(2)318;2017)

3.5 מידע בטיחות

3.5.1 התוויות נגד

השימוש בפלטפורמת Maela® אינו מומלץ עבור:

- מטופלים מתחת לגיל 12 שנים
- קבוצות המטופלים הבאות, אלא אם יש גורם **מטפל** שיכול לספק את מידע המעקב עבור המטופל:
 - מטופלים עם לקויות ראייה
 - מטופלים עם הפרעות פסיכומטוריות משמעותיות של הגפיים העליונות
 - מטופלים עם הפרעות זיכרון
 - מטופלים ללא מספר טלפון נייד
 - מטופלים שאין להם חיבור לאינטרנט
- מטופלים שלא נתנו הסכמה

3.6 דפדפנים והורדה

פלטפורמת האינטרנט של Maela® תוכננה ונבדקה לשימוש עם שתי הגרסאות הראשיות העדכניות ביותר של הדפדפנים המשולבים ב-Windows וב-MacOS, וכן עם Google Chrome ו-Firefox. מכיוון שלפלטפורמת האינטרנט יש ממשק תגובתי, היא תואמת גם ל-Android ול-iOS, והיא תוכננה ונבדקה לשימוש עם הגרסאות העדכניות ביותר של הדפדפנים המסופקים כחלק ממערכות הפעלה אלה (Google Chrome ו-Safari, בהתאמה).

הגרסה העדכנית של אפליקציית Maela® למכשירים ניידים זמינה להורדה במכשירי Android ו-iOS מחנות האפליקציות המתאימה (Google Play Store עבור Android ו-Apple App Store עבור iOS).

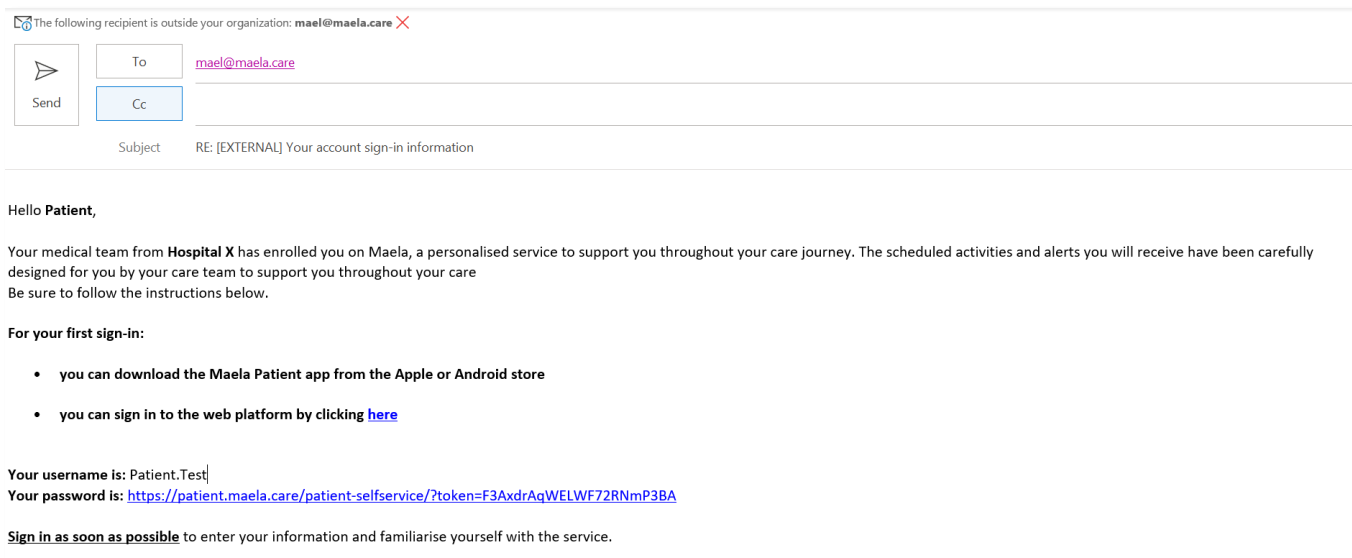
פלטפורמת האינטרנט והאפליקציה למכשירים ניידים

4. הכניסה הראשונה

4.1. בדוק את הדוא"ל שלך

ברגע שהצוות הרפואי רשם אותך לתוכנית, תקבל דוא"ל מהפלטפורמה הדיגיטלית של Maela (mael@maela.care). הדוא"ל יכיל את שם המשתמש שלך וקישור ליצירת סיסמה ייחודית.

הערה: ייתכן שייקח לדוא"ל כמה דקות להגיע. אם אינך מוצא אותו בתיבת הדואר הנכנס, בדוק את תיקיית דואר הזבל.



4.2. יצירת סיסמה

לחץ על הקישור לצד "Your password is" (הסיסמה שלך היא). פעולה זו תעביר אותך לדף שמזמין אותך להגדיר סיסמה ייחודית משלך.

Your username is: Patient.Test

Your password is: <https://patient.maela.care/patient-selfservice/?token=F3AxdraQWELWF72RNmP3BA>

משיקולי אבטחה, הסיסמה חייבת להכיל:

- לפחות 8 תווים
- לפחות מספר אחד
- לפחות אות רישית אחת ואות קטנה אחת
- לפחות תו מיוחד אחד (~{|} _ ^[]@?<=>;/!.,+*()'&%\$#!)

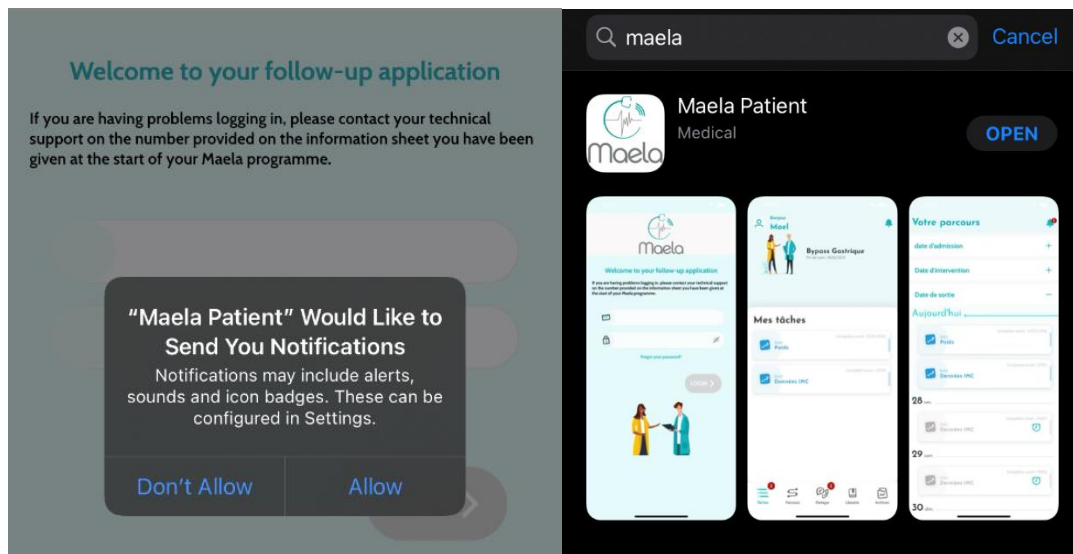
סיסמה זו תשמש אותך כדי לגשת לחשבון שלך בעתיד, לכן הקפד לשנן ולזכור אותה.

הערה: שלב זה צריך להתבצע בתוך כמה ימים מקבלת הודעת ברוכים הבאים שקיבלת בדוא"ל, אחרת תוקף הקישור יפוג. אם הקישור מעביר אותך לדף אינטרנט שמציין שפג תוקף הקישור, עבור לדף הכניסה ולחץ על "Forgotten password" (שכחתי סיסמה) כדי לקבל קישור חדש להגדרת הסיסמה.

4.3 הורדת האפליקציה למכשירים ניידים או שימוש בפלטפורמת האינטרנט

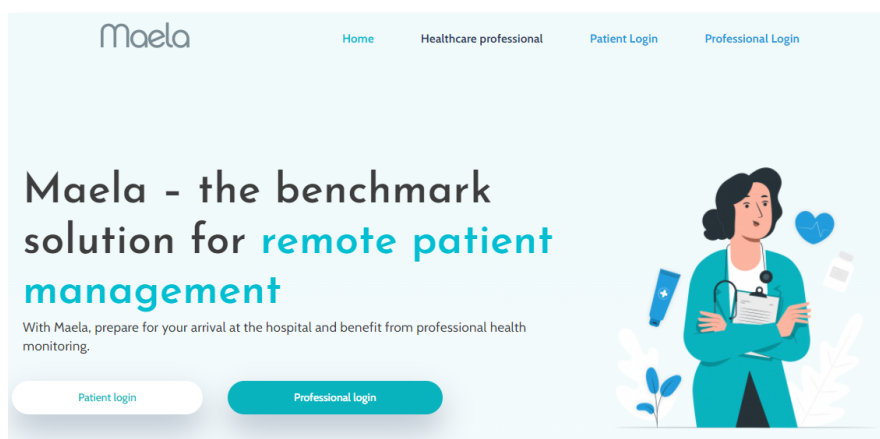
לאחר שהגדרת את הסיסמה, אפשר לגשת לחשבון בשיטה המועדפת עליך: האפליקציה למכשירים ניידים או פלטפורמת האינטרנט של Maela.

הורד את האפליקציה "Maela Patient" מ-M-Apple App Store או מ-Google Play Store (Android). בעת פתיחת האפליקציה בפעם הראשונה, מומלץ לאפשר ל-Maela Patient לשלוח לך הודעות כדי להבטיח שלא תחמיץ הודעות או משימות כלשהן.



ניתן לגשת לפלטפורמת האינטרנט בשתי דרכים:

- i. באמצעות הקישור בהודעת 'ברוכים הבאים' שנשלחה בדוא"ל
- ii. ביקור באתר האינטרנט של Maela <https://www.maela.fr/en> ולחיצה על לחצן "Patient Login" (כניסה מטופל)



4.4 כניסה לחשבון שלך

כאשר תיכנס בפעם הראשונה, תקבל ב-SMS סיסמה חד-פעמית (OTP) באורך של 6 ספרות. הזן את הסיסמה החד-פעמית של Maela בדף הכניסה ל-Maela ולחץ על "Confirm" (אשר). הערה: יש

להזין את הסיסמה החד-פעמית בתוך 5 דקות. אם חלפו יותר מ-5 דקות, אפשר לבקש סיסמה חד-פעמית חדשה מהאפליקציה בלחיצה על "Generate new code" (צור קוד חדש).

הערה: בכל פעם שתיגש לאפליקציה ממכשיר או מדפדפן אחר, הסיסמה החד-פעמית תישלח שוב ותצטרך להזין אותה. המטרה של נוהל זה היא להבטיח שהחשבון שלך יהיה מוגן מפני גישה לא מורשית.

כברירת מחדל, באפליקציה לנייד, ארץ הלוקליזציה שנבחרה מראש מופיעה בהתאם לשפה ולמדינה שהוגדרו בטלפון.

4.5. הענקת הסכמה וקבלת תנאי השימוש

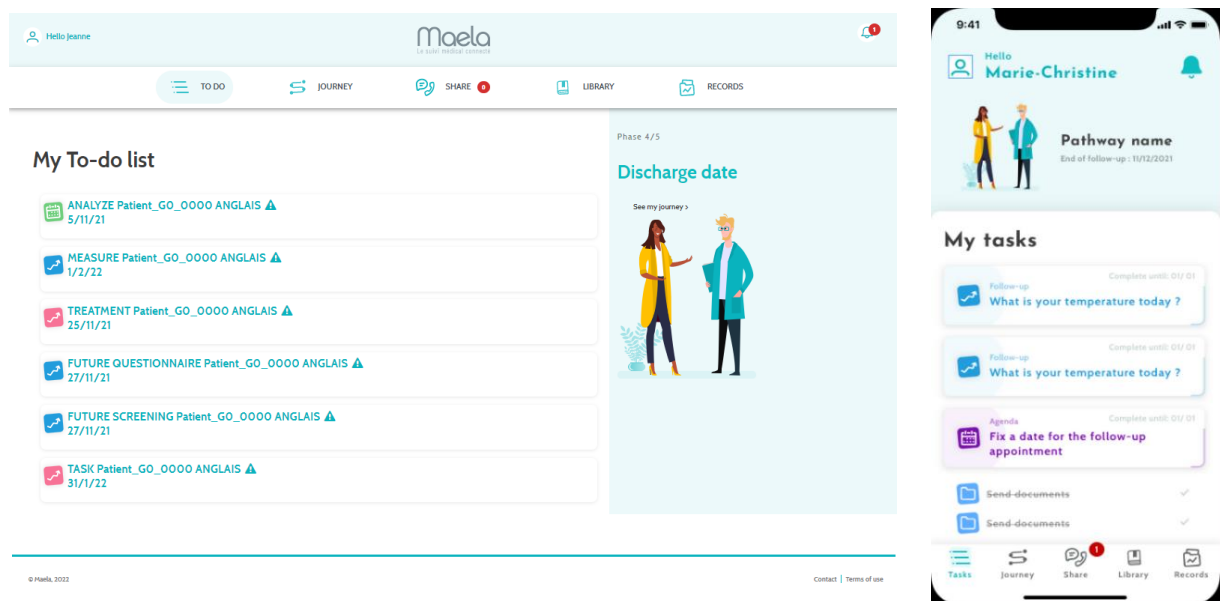
כאשר תיכנס למערכת בפעם הראשונה, תתבקש:

- i. להסכים למעורבות המטופל ולניטור מרחוק באמצעות Maela
- ii. לסקור ולקבל את תנאי השימוש והודעות הפרטיות

ברגע שתתן את הסכמתך, תיכנס לחשבון שלך באופן מלא.

5. דף הבית

לאחר שהחשבון שלך הוגדר, תנותב לדף הבית של פורטל המטופלים. פלטפורמת Maela® כוללת חמש פונקציות עיקריות: To-do list (רשימת משימות לביצוע), Journey (מסע), Share (שיתוף), Library (ספרייה) ו-Records (רשומות).



5.1. משימות לביצוע

רשימת המשימות לביצוע מכילה את המשימות שלך להיום וכן משימות באיחור. אם תלחץ על משימה, תראה את הכותרת והתיאור שלה. לחץ על "Done" (בוצע) כדי להשלים את המשימה. לחץ על "Cancel" (ביטול) כשברצונך רק לסגור את הדף בלי להשלים את המשימה.

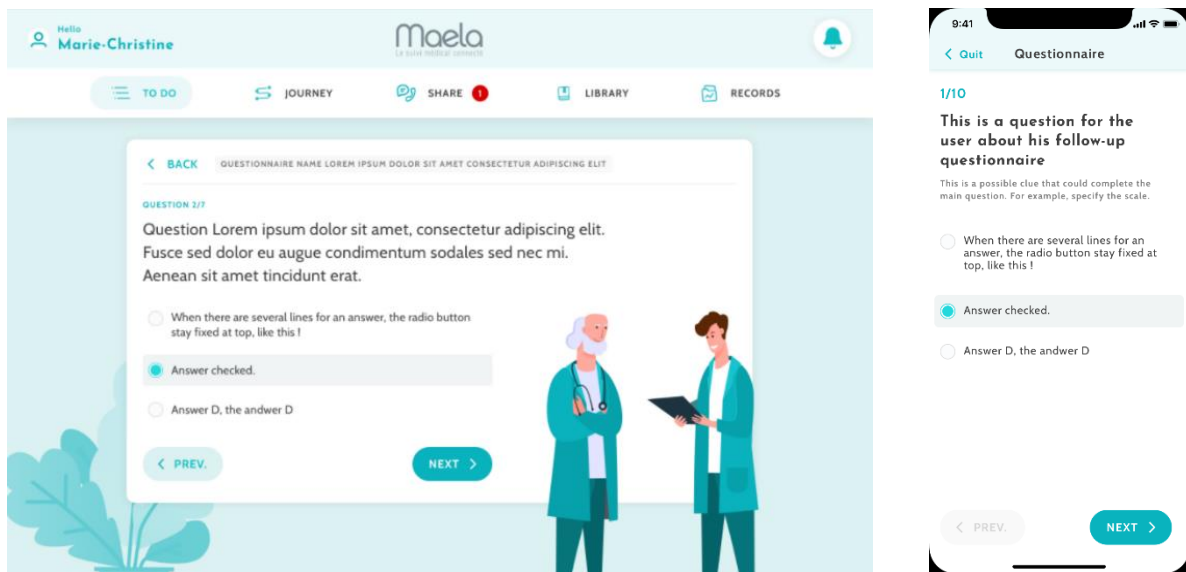
לאחר שמשימה הושלמה, הכותרת שלה מופיעה מעומעמת ועם קו חוצה בסוף רשימת המשימות לביצוע.

ישנם כמה סוגים של משימות. כל סוג משימה מוצג עם סמל ספציפי וצבע ספציפי: משימות במסגרת הטיפול, שאלונים, מדידות, תוכן לימודי, תזכורות למשימות, התראות ובדיקות מעבדה.

5.1.1. משימות במסגרת טיפול

בסוג זה של משימה תתבקש לאשר אם לקחת תרופה ספציפית שנרשמה לך כחלק ממסלול הטיפול. כאשר תלחץ על המשימה, תראה כותרת ותיאור, וכן את התאריך והשעה של נטילת התרופה הבאה. לחץ על לחצן "Done" (בוצע) כדי לאשר שלקחת את התרופה.

5.1.2. שאלונים



השאלונים כוללים קבוצות של שאלות עם מבחר תשובות שנקבעו על-ידי הצוות המטפל. הם משמשים למעקב אחר מצבך ולאיסוף מידע על מצבך הבריאותי והחוויה שלך.

כאשר תלחץ על משימת שאלון, תופיע שאלה אחת בכל מסך. אפשר לעבור בין השאלות בלחיצה על הלחצנים "Previous" (הקודם) ו-"Next" (הבא). אם שאלון זה הוא שאלון חובה, הוא יופיע בתוך מסגרת אדומה, ולא ניתן להמשיך עד לסיומו. בסיום, לחץ על "Save" (שמור) כדי לשלוח את התשובות.

5.1.3. מדידות

סוג זה של משימה יבקש ממך להזין פרמטרים ספציפיים הרלוונטיים לניטור שלך (לדוגמה, חום, משקל או לחץ דם)

לחץ על המשימה כדי להזין את הערך המבוקש ולחץ על "Send" (שלח) כדי להעביר את הנתונים לצוות המטפל שלך.

5.1.4. תוכן לימודי

תוכן לימודי מתייחס למאמרים שעשויים להכיל טקסט, תמונות, סרטונים ו/או קישורים אחרים הקשורים למסלול הטיפול שלך.

לחץ על משימה כדי לפתוח אותה ולנווט בתוכן הלימודי. כדי לאשר שקראת את התוכן, לחץ על "Confirm" (אשר) בחלק התחתון. התוכן הלימודי יהיה תמיד זמין בספרייה במקרה שתרצה לעיין בו שוב.

5.1.5. בדיקות מעבדה

משימת בדיקת מעבדה מאפשרת לך לשלוח את התוצאות של בדיקות המעבדה שהתבקשו על-ידי הצוות המטפל. אם יש לך עותק מודפס של תוצאות הבדיקה, תצטרך ליצור עותק דיגיטלי שלו בסריקת המסמך או צילומו.

לחץ על המשימה כדי לפתוח אותה, ולאחר מכן לחץ על "Add" (הוסף) כדי לחפש את המסמכים בתיקיות הקבצים של המחשב/הטלפון החכם שלך. המסמך **לא יכול** להיות גדול מ-19 MB ועליו להיות **בתבניות הבאות בלבד**: PDF, תמונות (TIFF, GIF, PNG, JPEG), מסמכי Microsoft Office (DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX), סרטונים (MP4, AVI), דפי אינטרנט (HTML), קובצי טקסט רגיל (TXT) ו-RTF.

הזן את תאריך הסריקה, את שם הסריקה ותיאור שלה, אם יש צורך. זכור לסמן את התיבה "Notify care team" (דווח לצוות המטפל) בחלק התחתון של החלון המוקפץ. כדי לסגור את החלון המוקפץ, החלק את האצבע מלמעלה למטה.

5.2. התראות

התראה היא הודעה שהגדיר הצוות המטפל כדי לספק לך מידע כלשהו. התראות עשויות לכלול בקשה לפעול במצב נתון הקשור למצבך או למסלול הטיפול שלך. התראות ברמת חשיבות גבוהה מוצגות ברשימת המשימות לביצוע.

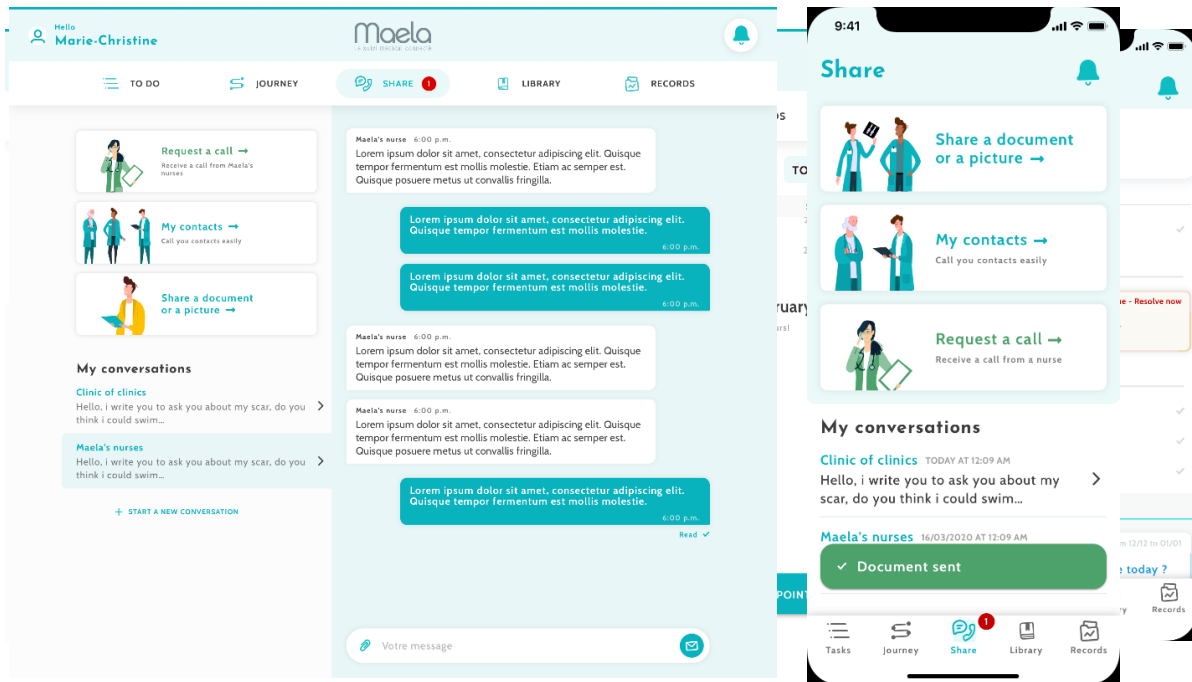
סמל הפעמון בצד הימני יכול סימון אדום שמציג את מספר ההתראות שעדיין לא אושרו על-ידך. לחץ על סמל זה כדי לגשת להתראות שלך, שימוינו לפי סדר החשיבות:

- סכנה
- אזהרה
- העברת הודעות
- מידע
- ללא ערך

כאשר תלחץ על התראה, תראה כותרת, תאריך ושעה, הודעה ורמת חשיבות. קרא אותה בעיון ובסיום לחץ על "Acknowledge" (אשר) כדי להסיר אותה מרשימה. התראות שאישרת יופיעו גם ברשימת המשימות לביצוע ובציר הזמן שלך.

אזהרה: אנו ממליצים מאוד שתבדוק תמיד את ההתראות ותאשר אתן באופן שיטתי כדי למנוע אי-הבנות מצד הצוות המטפל.

Journey .6 (מסלול הטיפול)



הכרטיסייה Journey (מסלול הטיפול) מציגה סקירה כללית של השלבים המרכזיים במסלול הטיפול שלך, עם כל התאריכים הרלוונטיים, השלבים שהושלמו, השלבים החסרים ופריטים המתוכננים לעתיד. באפליקציית האינטרנט, תראה ציר זמן בצד השמאלי של המסך ולוח שנה בצד הימני של המסך. ציר הזמן מכיל את השלבים השונים של מסלול הטיפול בסדר כרונולוגי, ומציג את התאריכים המתאימים. באפליקציה למכשירים ניידים, אפשר להרחיב כל שלב שמופיע ברשימה לפי תאריכים מרכזיים של מסלול הטיפול בלחיצה על לחצן "+" מימין לכל תאריך מרכזי. אפשר לספק תשובות על תוכן באיחור או תוכן של היום. כל התכנים שיש להזין בתאריך עתידי יופיעו מעומעמים ולא ניתן יהיה ללחוץ עליהם עד שיגיע התאריך המתוזמן. ברגע שהמשימה בוצעה, כותרת המשימה תופיע מעומעמת עם קו חוצה בתחתית היום שבו היא תוזמנה.

Share .7 (שיתוף)

הפונקציה "Share" (שיתוף) מאפשרת להחליף מידע עם הצוות המטפל באמצעות התכונות המפורטות כאן:

7.1 Share a document or a picture (שתף מסמך או תמונה)

תכונה זו מאפשרת לך לשתף תמונות ומסמכים עם הצוות המטפל בכל עת. בלחיצה על "Send" (שלח), אפשר לצרף מסמך או תמונה.

אם אתה משתמש באפליקציה למכשירים ניידים, אפשר לצלם תמונה ישירות באמצעות המצלמה בטלפון החכם/טאבלט. אפשר לצלם מחדש תמונה, וכאשר תהיה מרוצה ממנה, הוסף הערה לפני שתלחץ על "Send" (שלח).

המסמכים והתמונות **לא יכולים** להיות גדולים מ-19 MB ועליהם להיות בתבניות הבאות בלבד: PDF, תמונות (TIFF, GIF, PNG, JPEG), מסמכי Microsoft Office (XLSX, XLS, DOCX, DOC), סרטונים (PPTX, PPT), דפי אינטרנט (HTML), קובצי טקסט רגיל (TXT) ו-RTF.

7.2 My contacts (אנשי הקשר שלי)

במקטע זה, מפורטים פרטי הקשר הרלוונטיים שסופקו על-ידי הצוות המטפל שלך. לדוגמה, פרטי יצירת קשר של המוסד הרפואי, צוות המעקב הרפואי והרופא שלך.

7.3 Request a call (בקשה לשיחה)

אם תכונה זו מופעלת על-ידי המוסד הרפואי, אפשר לבקש מהצוות המטפל שאחראי על המעקב עליך להתקשר אליך. אפשר לבטל את הבקשה בכל עת בלחיצה על "Cancel request" (בטל בקשה).

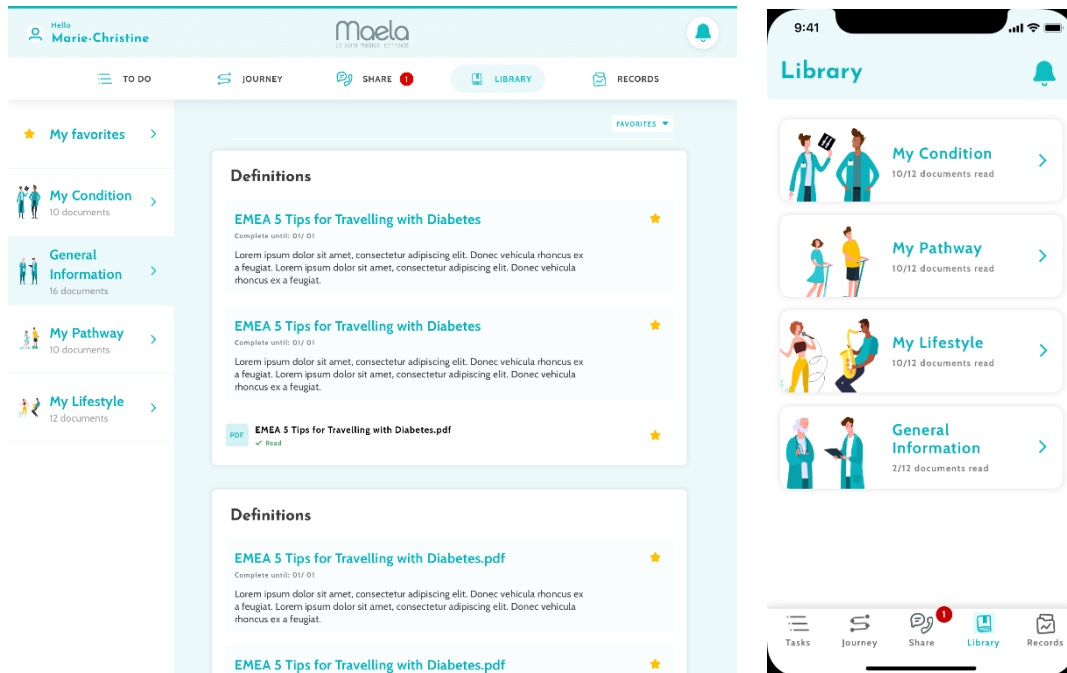
7.4 My conversations (השיחות שלי)

תכונה זו מאפשרת לך להחליף הודעות כתובות, כולל קבצים מצורפים, בצורה בטוחה עם הצוות המטפל שאחראי על המעקב אחריך.

לחת על "Start a new message" (התחל הודעה חדשה) כדי להתחיל שיחה עם הצוות המטפל. הזן את הכותרת והטקסט, וכאשר תהיה מרוצה, לחץ על "Send" (שלח). לאחר מכן, השיחה תופיע מיד במקטע "My messages" (ההודעות שלי), יחד עם התאריך והשעה של ההודעה האחרונה. לאחר קריאת ההודעה, יופיע סימן ביקורת כחול כחול לצדה.

אפשר לסגור דיון או לארכיון. סגירת דיון היא בלתי הפיכה. כאשר דיונים נסגרים או מאוחסנים בארכיון, ניתן להמחיש הודעות רק.

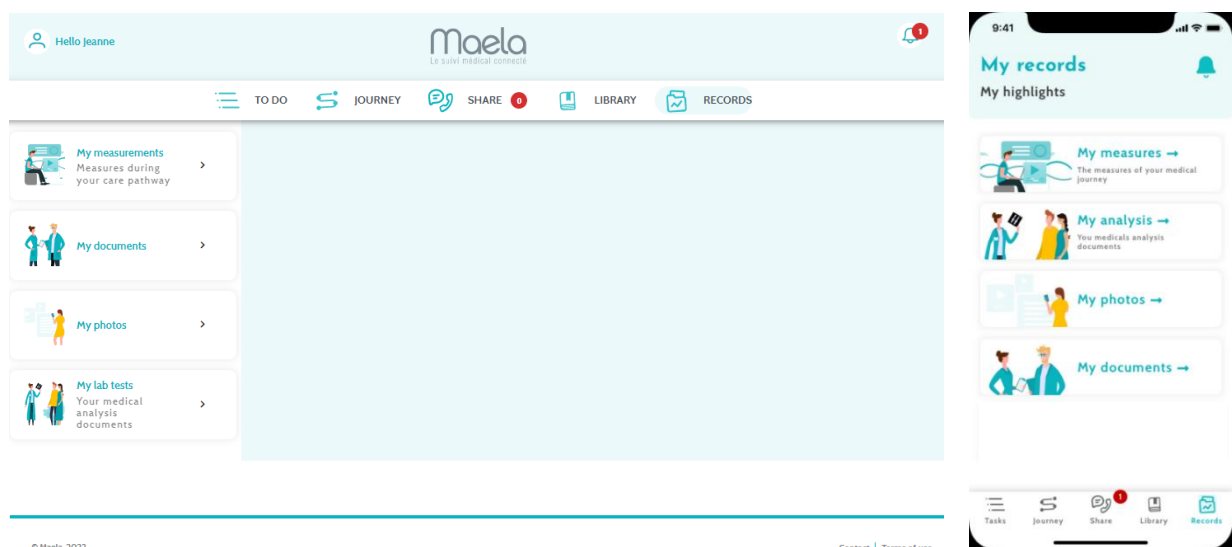
Library .8 (ספרייה)



תחת "Library" (ספרייה), תמצא את התוכן הקשור למסלול הטיפול שלך, כשהוא מחולק לכמה קטגוריות וקטגוריות משנה.

- מאמרים לימודיים מכילים טקסט, תמונות, סרטונים ו/או קישורים אחרים הקשורים למסלול הטיפול
- מסמכים סטטיים
- קישורים

Records .9 (רשומות)



הכרטיסייה "Records" (רשומות) מכילה את סוגי הרשומות הבאים:

9.1 My measurements (המידודות שלי)

פונקציה זו מכילה גרפים וטבלאות שמציגים מדידות מתוזמנות שונות במסלול הטיפול שלך. אפשר לבחור אילו נתונים יוצגו בגרף על-ידי בחירת השבוע שעבר, החודש שעבר או שלושת החודשים האחרונים.

9.2 My lab tests (בדיקות המעבדה שלי)

תכונה זו מאפשרת להציג את קובצי התוצאות של בדיקות המעבדה ששותפו עם הצוות המטפל שלך. ישנן שתי כרטיסיות זמינות:

- Sent (נשלחו): בדיקות המעבדה שנשלחו לצוות המטפל במהלך המעקב
 - Received (התקבלו): בדיקות המעבדה שהתקבלו מהצוות המטפל
- אפשר ללחוץ על רשומות בדיקות המעבדה אם רוצים להוריד אותן ולצפות בהן.

9.3 My photos (התמונות שלי)

תכונה זו מאפשרת לך להציג את התמונות ששותפו עם הצוות המטפל.

משיקולי אבטחה, כאשר תמונה מצולמת באמצעות אפליקציית Maela®, התמונה מאוסנת אצל Maela® בלבד. היא לא תהיה זמינה בגלריית התמונות של הטלפון שלך.

אפשר ללחוץ על רשומות התמונות אם רוצים להוריד אותן ולצפות בהן.

שים לב, לא ניתן להוסיף תמונות ישירות אל "My photos" (התמונות שלי) מגלריית התמונות של המכשיר. כדי לשלוח תמונות, עליך להשתמש בתפריט "Share" (שתף).

9.4 My documents (המסמכים שלי)

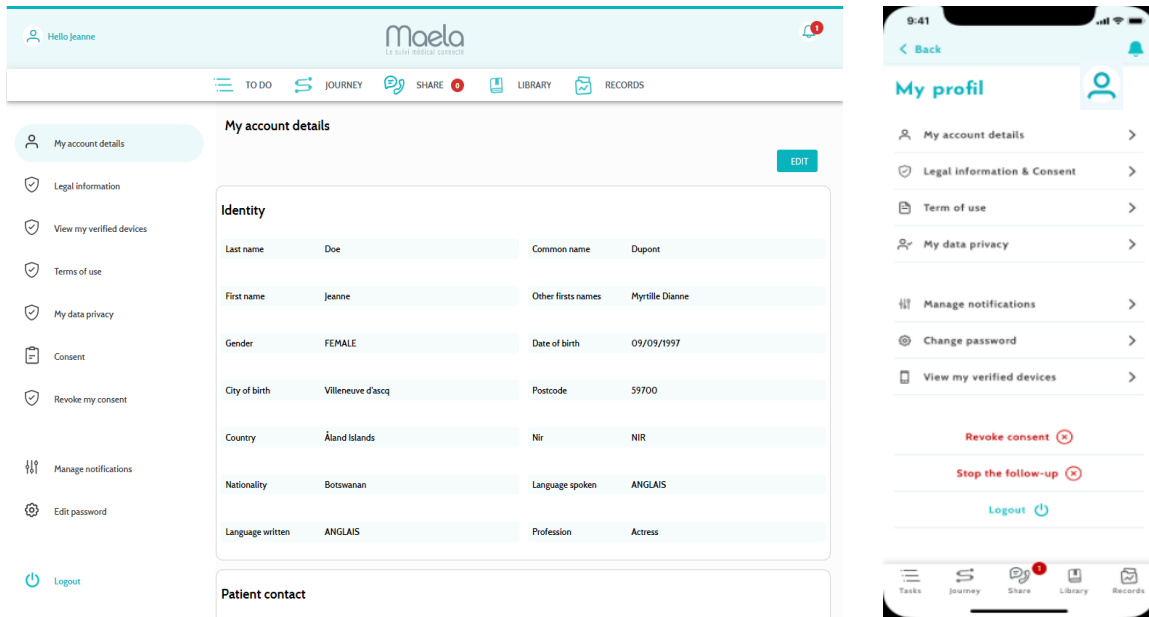
תכונה זו מאפשרת לך להציג את המסמכים ששותפו עם הצוות המטפל.

ישנן שתי כרטיסיות זמינות:

- Sent (נשלחו): המסמכים שנשלחו לצוות המטפל במהלך המעקב
- Received (התקבלו): המסמכים שהתקבלו מהצוות המטפל

אפשר ללחוץ על המסמכים אם רוצים להוריד אותן ולצפות בהן.

10. My profile (הפרופיל שלי)



תפריט "My profile" (הפרופיל שלי) מוצג בפינה השמאלית העליונה של דף הבית בעת לחיצה על הסמל .

בתפריט זה אפשר לגשת למקטעים הבאים:

1. הפרטים האישיים שלך, וכן הגדרות השפה ואזור הזמן מתוך "My account" (החשבון שלי). אפשר לערוך מידע זה בעת הצורך. אפשר גם לראות את רשימת אנשי הקשר השימושיים ולהוסיף אנשי קשר חדשים.

2. המסמכים המשפטיים המשויכים, על-ידי גישה למקטעים: "Legal information" (מידע משפטי), "My terms of use" (תנאי השימוש שלי) וכן "My data privacy" (פרטיות הנתונים שלי).

3. תפריט "Manage notifications" (נהל הודעות), שבו מגדירים איך יתקבלו התראות (בדוא"ל, SMS או התראות דחיפה של האפליקציה) לגבי האירועים הבאים:

- תזכורות יומיות: תזכורת נשלחת בשעה 8.25 בבוקר אם יש לך משימות שלא הושלמה ברשימת המשימות לביצוע.
- הודעות שנשלחו על-ידי הצוות המטפל שלך

4. המקטע "Change password" (שנה סיסמה) מאפשר לבחור סיסמה חדשה. עליך להזין את הסיסמה הישנה ולאחר מכן פעמיים את הסיסמה החדשה לפני השמירה.

5. המקטע "View my verified devices" (הצג את המכשירים המאומתים שלי) מאפשר לראות את רשימת המכשירים שבהם השתמשת כדי להיכנס אל Maela.

6. האפשרויות "Revoke my consent" (בטל את ההסכמה שלי) ו-"Stop the follow-up" (הפסק מעקב) יסיימו את המעקב של Maela®. אפשרות זו נמצאת תחת "Consent" (הסכם) בפלטפורמת האינטרנט.

שים לב, פעולה זו לא מומלצת. מומלץ לפנות לצוות המטפל לפני הפסקת המעקב.

7. האפשרות "Logout" (התנתק) מאפשרת לצאת מהאפליקציה.

11. בדיקת התקנה

לפני שתפעיל את Maela®, מנהל הפריסה יגדיר את כל מסלולי הטיפול שדורש המוסד הרפואי ולאחר מכן יציע לבצע בדיקה של מטופל כדי לבדוק את התצורה. לאחר שאיש צוות רפואי בדק כמה מסלולים עם מטופל ניסיוני, המכשיר יהיה מוכן להקצאה למטופלים אמיתיים.

12. החזרת המכשיר

בסיום החוזה בין המוסד הרפואי לבין Maela®, יעמוד לרשות המשתמשי Maela® חודש אחד לאחזור כל נתוני המטופלים. חודש לאחר סיום החוזה, מנהל המערכת של Maela® יסגור את כל אפשרויות הגישה לפלטפורמת Maela®. Maela® תמחק את כל הנתונים שנאספו במהלך השימוש חודש אחד לאחר סיום החוזה (למעט במקרה של חידוש החוזה).

שאלות? בעיות טכניות?

נא לפנות לתמיכה טכנית במספר

+44 (0)1923205184 (בריטניה) או +353 (0)91750797 (אירלנד).

כל טוב והחלמה מהירה,

צוות Maela®